

ÉLETÜNK

XLII. évf. 11. szám (42. Jg. Nr. 11)

Az európai magyar katolikusok lapja

2010. november

XVI. BENEDEK A KATOLIKUS ÚJSÁGÍRÁSRÓL

A Szentatya október 7-én, a Tömeg-tájékoztató Pápai Tanácsa ötödik alkalommal megrendezett katolikus sajtó-kongresszusának zárónapján az Apostoli Palota Kelemen Termében találkozott a katolikus újságírókkal, akikhez az esemény alkalmából beszédet intézett. Köszöntőjében üdvözölte Claudio Maria Celli érseket, a pápai díkasztrérium elnökét, továbbá a 85 országból érkezett kétszáz újságírót.

Beszédében XVI. Benedek a média világának rohamos fejlődéséről, átalakulásáról, az írott sajtónak a mai globalizált és „antennákkal teli” világban betöltött szerepéről szólt.

Az igazság buzgó szívvel és értelemmel, továbbá hozzáértő és képzettséggel való keresése a katolikus újságíró állandó feladata – magyarázta a Szentatya. Sajnos a mai virtuális világban fennáll a veszély, hogy az ember egyre messzebb kerül a valóságtól, ami a helyes és a valódi igazság kutatását is lehetetlenné teszi.

A keresztény hit és a kommunikáció közös vonása, hogy az eszköz és az üzenet megegyeznek: Isten Fia, a megtestesült Ige egyben az üdvösség üzenete, és a megváltás megvalósulásához szükséges eszköz is. Nem egyszerű ez a koncepció, de mindenki számára hozzáférhető – fejtette ki a Szentatya. Az Egyház életét ereje maga Krisztus, az ő nevében kíséri az embert a megváltás felé vezető úton. Az írott szó mindig a közlés alapvető eszköze marad, és még a képekkel teli civilizációban is teljes mértékben megőrizte értékét.

Ebből a rövid gondolatmenetből is érthetővé válik, hogy a kommunikáció kihívásai az Egyház és mindazok számára, akik részt vesznek küldetésében, nagy elkötelezettséget kívánnak. Mindazok, akik a katolikus médiában tevékenykednek, és nem akarnak csak zengő ércként vagy pengő cimbalomként élni, erős hittel kell, hogy rendelkezzenek, mindig Isten helyezve az értékskála csúcsára.

„Feladatokat, hogy segítséket a mai embert eljuttatni Krisztushoz, az egyetlen Megváltóhoz, továbbá hogy soha ne hagyják a remény lángját kialudni a ma és a jövő érdekében” – jelentette ki a Szentatya, aki imáiról biztosította a világ katolikus újságíróit, és apostoli áldását adta rájuk.

A katolikus sajtó kongresszusán részt vett Neumayer Katalin, a Magyar Kurír főszerkesztője, valamint Harmath Károly OFM, az újvidéki Agape Könyvkiadó alapítója is. (Vatikáni Rádió)



Árpád-házi Szent Erzsébet
F. J. Dobyaschowsky (1818–1867) alkotása
Keresztény Múzeum, Esztergom

Túrmezei Erzsébet ZÁPOR UTÁN (Árpád-házi Szent Erzsébet szavai nyomán)

A suhogó zápor után
Wartburg várára újra nap nevet.
S a vár asszonya sietve elindul
a hegy tövében épített istápolyba,
bekötözni egy szegény beteget.

De a tisztáson hirtelen megáll.
Milyen üde lett minden kis fűszál!
Pedig a zápor mindet földre verte,
kegyetlenül sárba keverte.
S mintha nem történt volna
semmi sem,
áll valamennyi szálegyenesen.

„Látod, Guda” – szóval
Erzsébet asszony,
s mosolyogva kísérfőjére néz –
„akármilyen fájdalom ér, ne aggasszon!
Ne féljünk tőle, bármilyen nehéz!
Fogadjuk el Urunktól szívesen!
Hiszen mi is kis fűszálak vagyunk.
Nekik se ártott a zápor verése!
Csak jóra szolgált, szebb
növekedésre!
Ha zápor veri fűszál-életünket,
mondjunk igent, áldást a
szenvadásra!”

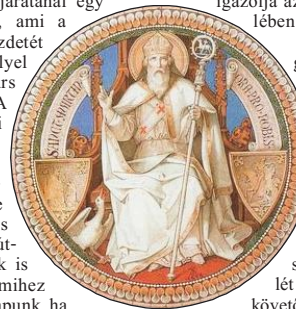
Guda szívébe zárja jól szavát,
S mennek tovább a kis tisztáson át.

Indul alá az erdei ösvényen,
hogy szívével-szavával
örömrőzsát fakasszon,
Wartburg csupa-szeretett asszonya,
Árpád-házi Erzsébet asszony.

SAVARIA SZÜLÖTTE: SZENT MÁRTON TOURS-I PÜSPÖK

Méltán népszerű pannóniai szentünk egy római katonatiszt fiaként született 316 körül Savariában, a mai Szombathely területén, – az 1866-ig önálló faluként létező – Szentmártonban. A legenda szerint a szent szülőháza fölé épült az a templom, melynek mellékkápolnájában a következő felirat olvasható: „Hic natus est sanctus Martinus”, vagyis „Itt született Szent Márton”.

Bár a régészeti ásatások kiderítettek, hogy a templom alatt nem állhatott Márton szülőháza, a helyi hagyomány mégis híven őrzi tovább ennek emlékét. A kápolna bejáratánál egy lábnyom található, ami a szent útjának kezdetét szimbolizálja, mellyel aztán egészen Tours városáig jutott. A Via Sancti Martini útvonalat 2005-ben Európai Kulturális Útvonallá nyilvánították, tisztelegve ezzel a szent életével és kultuszával. Az útvonalat mi magunk is végigjárhatjuk, amihez még segítséget is kapunk, ha felkeressük a szombathelyi Szent Márton Látogatóközpontot (Szombathely, Szent Márton u. 40.). Itt beszerezhető az a vándorkönyv, ami tartalmazza az emlékhelyek nevét, a könyv végén pedig egy ellenőrzőlap található, amibe a meglátogatott települések pe-



csétjét, bélyegzőjét megszerezve tanúsíthatjuk, hogy jártunk az adott helyen. Aki végigjárja Szent Márton útjának egy részét, és a kis vándorkönyvvvel igazolja azt, a város díszoklevélben részesül.

Márton életének leggyakrabban ábrázolt jelenete egy adományozó gesztushoz kapcsolódik: az akkor épp hadseregben szolgálatot teljesítő ifjú Amiens-ben, a városkapu előtt járv meglátott egy didergő koldust, akit megszánt és köpenyének felét odaadta neki. Az ezt követő éjszakan Krisztus jelent meg Márton álmában, magán viselve a fél köpenyt. Tehát Krisztus volt a koldus, akit megsegített Márton. Ahogy az Írás mondja: „Amit én legkisebb testvéreim közül eggyel is tettem, velem tettétek.” (Mt 25,40)

(Folytatás a 6. oldalon)

MAGYAR PAPI TALÁLKOZÓ

A Németországban működő magyar papok az Aachen melletti Wahlwiller-Wittemben (Hollandia) október 4. és 7. között tartották szokásos évi konferenciájukat. A választás azért esett ezúttal Aachenre, hogy a résztvevők így is adózzanak Nagy Károly császárnak (800–814) emlékének, aki mind politikailag, mind kulturális téren, mind pedig vallásilag egy egységes és erős Európa első megálmodója volt.

A résztvevők a konferencia címét ebben a mondatban foglalták össze: „Aachen, császárok és zarándokok városa”. Ennek megfelelően az előadók először Nagy Károlyt mint történelmi személyt mutatták be, majd a középkori zarándoklatokról számoltak be, külön kiemelve a magyarok aacheni zarándoklásait, végül a Karoling-kor művészetéről mutattak be egy vetítéses előadást.

Az első nap csúcspontja az aacheni dóm híres, ósrégi és annyi magyar zarándokot látó magyar kápolnájában bemutatott szentmise volt, amelyen a helyi magyar katolikus közösség tagjai is részt vettek.

A második nap a lelkipásztori tanácskozás jegyében zajlott. Cserháti Ferenc, a külföldi magyarok lelkipásztori ellátásáért felelős püspök ismertette a Német Katolikusok Központi Bizottságának (ZdK) meghívását a szervezet működésébe. A bi-

zottság ugyanis felkínálta a lehetőséget, hogy a németországi magyar katolikusok a szervezet keretén belül érvényesítsék a magyar érdekeket. Hozzászólásukban a konferencia résztvevői kifejezték szándékukat, hogy támogatják híveik minden olyan szervezkedését, amely ezt a képviselőket gyümölcsözővé teszi.

(Folytatás a 4. oldalon)



Németországi magyar lelkesek Nagy Károly sírjánál, az aacheni dóm és magyar kápolna falánál. Itt található Varga Imre Szent István király szobra (1993)

AZ EUTANÁZIA PROBLÉMÁJA

Az eutanázia „jó halált” jelent. Ez a név nem sokat mond, sőt félrevezető is lehet. A középkorban a jó halál azt jelentette, hogy valaki lélekben megfelelően felkészül a halálra, s ez a keresztényeknek ma is fontos (vö. szenteket). Ami azonban az „eutanázia” görög eredetű elnevezését illeti, ismerjük, hogy az ember mennyire leleményes, amikor valamit ki kell szépeníteni, ami nem éppen szalonképes, esetleg kifejezetten bűnös. A „haladás” szó vonzó a politikában. Viszont kritikusán megjegyezhetjük: „Attól függ, mi felé haladunk”. A „jó halál” is kétértelmű fogalom. Van keresztény értelme, és van merőben világi értelme. És az utóbbi az, ami terjed a közudatban.

Az eutanázia a jelenünkben arra utal, hogy bizonyos esetekben államilag is engedélyezni lehet alkalmazását, olyan értelemben, hogy egy idős, súlyosabban beteg embert vagy azt, aki nagyon szenved, orvosilag a halálba lehet „segíteni”. Közismertté vált az ún. aktív és passzív eutanázia megkülönböztetése. Előbbi olyan, hogy az ártatlan emberi életet orvosilag kioltják, a törvény által engedélyezett feltételek mellett. A passzív eutanázia jellegzetes formája, ha engedik meghalni a haldoklót, aki azt kéri, hogy ne akarják őt orvosi beavatkozással mindenedőn életben tartani. Ismert dolog, hogy életveszélyes orvosi műtétre senki sem kötelezhető. Mint ahogyan ma már jogilag is elfogadott, hogy a kómába esettekről egy idő után lekapcsolják az életben tartó készüléket, a törvényesen megszabott feltételek mellett. Az igazi problémát az ún. aktív eutanázia törvényes engedélyezése jelenti, amelyben Hollandia jár elől, és amely az erős fizikai szenvedés mellett a nehezen viselhető lelki szenvedés esetén is engedélyezhető. Erre ugyanis már sokan felkapják a fejüket. Mert akkor hol a határ?

Mi van az ilyen értelmű aktív eutanázia egyre szélesebb körű elfogadásának hátterében? Az egyik ok az, hogy Nyugat-Európa ún. jóléti társadalmi előregerő társadalmak, mint Magyarorszáé is. Másrészt ott vannak a generációs ellentétek. Az elvállaltalanodó világ pedig egyre inkább visszacsúszik a pogány görögök hedonista filozófiájába, amelyet a szenvedés gyökere elutasítása jellemzett. Tehát ha valaki szenved, és azt nehezen bírja, vessen véget az életének, mert a halál megszünteti a szenvedéseit. Holott szenvedés nélkül nem születnek gyermekek, és nincs emberi kultúra. A görög sztoikusok azonban adott esetben egyenesen erénynek tekintették az öngyilkosságot. Viszont még ők sem ismerték annak társadalmilag elfogadott formáját, amit például Hollandia – sajátos feltételek mellett – törvénybe iktatott. A feltételek azonban egyre lazulnak.

Mindehhez hozzájárul a keresztény valláserkölcse társadalmi visszazsorítása és vele Hume eszméjének átültetése a közudatba, amely szerint „Jó az, ami kellemes, rossz az, ami kellemetlen”. Lélektanilag igen, de erkölcsileg semmiképpen. Mert számos olyan kellemetlen dolog van, amit vállalni kell, mondjuk hivatásunk kereteiben. A krimik ismert betéteje, hogy a detektívet akkor is szólíthatja a kötelesség, ha az nagyon kellemetlen, mert, mondjuk éppen a kedvesével ül a terített asztalnál, de kénytelen otthagyni azt, szíve választottjával együtt. Telefonon hívják. Gyilkosság történt. Mennie kell. És még lehetne sorolni. A túlzótló pedig égési sebeket szenvedhet.

A szekularizált, vagyis elvállaltalanodott társadalom a keresztény üzenetet

igyekszik kiszorítani a köztudatból, amely szerint a szenvedés lehet megváltó szenvedés is. Ilyen hőiesen viselte súlyos szenvedéseit például XXIII. János pápa, bár ez már hősiesség. A szeretet igazi próbája azonban az átlagembernek is gyakran az, amikor a szenvedő szülőt, házastársat vagy gyermeket kell ápolni, s van, amikor hosszabb időt át.

A szenvedés enyhítését csillapító szerek – például morfiom – alkalmazását az Egyház akkor sem tiltja, ha azok megrövidítik a beteg életét, viszont nem direkt módon célozzák meg az élet kioltását.

A különböző árucikkek hírvérese is az, hogy minél kényelmesebbé tegyük az emberi életet. Ez rendben is volna. Csak, hogy sokak számára csupán a kellemes, ami elfogadható. A házasságban is? Az idős és beteg ember jelenléte nem kellemes. Vannak, akik arra hivatkoznak, hogy az teher a társadalomnak is. Az eutanáziát erős érdekeltségi szféra övezi. Erdekeket egyetemes és emberellenes elfogadása még olyan elkesztő következményekhez is vezetett, hogy egy amerikai kórházban valaki jól fizetett megbízottként igyekezett minél több beteget idő előtt „eutanáziával” a halálba küldeni, mert ez volt a temetkezési vállalat érdeke, amíg le nem leplezték végzetes praktikájukat. Hiszen jogilag gyilkosságok sorozata történt.

Ma már filmek témája az önbíráskodással fájuló „eutanázia”. Vádoltja azzal védekezik, hogy ő jót akart, megrövidítve annak szenvedését, akit szeret. Mert rendszerint erre hivatkoznak. Egy hetven év körüli férfi például két revolverlövélssel megölte feleségét, akinek betegsége igazában nem is járt számottevő szenvedéssel. A férfi pedig elég jómódú volt ahhoz, hogy idős feleségét klinikán ápoltsa. Furcsa módon amiatt érzett lelki furdalást, hogy első lövést „elszúrta”. Csak a második golyó végzett az asszonnyal. Persze a bíróságon elítélték.

JÁRVÁNY MÓDJÁRA KÉPES TERJEDNI

Ijesztő, hogy az eutanázia járvány módjára képes terjedni, nemcsak az emberek között, hanem az egyes ember lelkiismeretében is – figyelmeztetett Anthony Fisher OP parmai püspök.

„Először csak arra gondoltunk, hogy igen kevés, orvosi segédlettel történő emberölés esetleg elfogadható lehet – például gyógyíthatatlan betegek esetében, akiknek hatalmas fájdalommal kellene elviselniük. Aztán ezt kiterjesztjük a súlyos, de nem gyógyíthatatlan betegekre. Majd azokra, akik nem betegek, de elégük van az életből. Végül azokra (elsősorban gyerekekre, fogyatékosokra, eszméletlen betegek), akik nem kérték az eutanáziát” – fogalmazott a püspök.

Egy ausztrál újságban közzétett felmérés szerint az ország négy nagyvárosában működő háziorvosok egyharmada úgy véli, hogy azoknak a hetven év feletieknek, akiknek elégük van az életből, meg kellene adni a jogot, hogy szakértői segít-

Ugyanakkor olyan esetről is tudunk, hogy az apa tartósan kómában fekvő leányát hazavitte volna, és otthon, saját költségén kész lett volna gondját viselni, de ezt törvényileg nem engedélyezték. A kiszabott idő lejártá után levették az életben tartó készüléket, és a szeretett leány meghalt. Ez passzív eutanázia ugyan, de az adott esetben jogilag így is megkérdőjelezhető. Hiszen az apa kérelmezése különleges eset, amire a jog nem terjed ki.

Az eutanáziáról köteteket írnak. Az etikai megítélés azonban általában bizonytalan. A „Ne ölj!” erkölcsi törvénye érvényes, akkor is, ha olyan esetek vannak, amelyek nem sértik a törvényt (vö. önvédelem). A Katolikus Egyház álláspontja szerint az orvos feladata az, hogy gyógyítson, hogy védelmezze az életet, nem pedig az, hogy kioltsa. Az emberi életet tisztelni kell. Milyen jog az, amely egy kilencvenéves idős ember eutanáziára vonatkozó hozzájárulását elfogadja, ha viszont ugyanannak a kilencvenévesnek végrendeletét szennilitás címén megtagadják az örökösök, akkor megfelelő ügyvéddel jogilag az is érvényesíthető. Hol itt a következetesség?

Vannak rendkívüli esetek, amelyek külön elbírásra szorulnak. Az eutanázia megítélésében az orvos, a jogász és az etika szakembere szembesül egymással. Közös megegyezésük eredménye, hogy a beteget gyógyítani kell, fájdalmait enyhíteni, ha azonban valaki kómába esik, és nincs remény a fölélesztésére, megállapítható egy racionális időkeret, amelynek letelte után az életben tartó készülék engedélyezetten kikapcsolható, és a kómában lévőket hagyják meghalni. Ennek Svédországban magam is tanúja lehettem. Mint ahogy ismerem a keresztény szeretet hősiességét megnyilvánulásait is, azokat, akik ágyban fekvő és gyógyíthatatlanul beteg hozzátartozóik ápolásában kitartanak. Ennek köszönhető – egybekel mellett – például az elborult elméjű Friedrich Nietzsche is, hogy olyan odaadón ápolták öt éveken keresztül, azzal a keresztény szeretettel, amelyről ő értelme használatában, filozófusként olyan megvetően nyilatkozott.

Boda László

IMASZÁNDÉKOK

Novemberre

I.

Általános szándék (Kábítószerfüggők és minden egyéb függőség áldozatai): Hogy mindazok, akik kábítószer és egyéb függőségi formák áldozatai, a keresztény közösség támogatásának köszönhetően az Údvözítő Isten hatalmában erőt találjanak életük gyökere megváltoztatásához.

Lássunk néhány valós történetet. (Barriga atya chilei tapasztalatát.)

Pedro 26 éves volt, jó fiú, talán inkább gyenge jellem. Kőművesként jól dolgozott. Szüleivel élt, fizetéséből segítette őket. Volt egy kis barátja, aki imádta őt; de a kapcsolat nem sokáig tartott. A tragédia akkor ütött be, amikor kábítószeres sodródott azokkal, akiket a szomszédságból barátainak tudott. Kézdett csak a kábítószernek élni, minden keresetét arra költötte. Eleinte még volt munkája, de aztán képtelen volt arra, hogy kötelességeinek megfeleljen. Lopkodni kezdett otthon és ismerőseitől. Ezért aztán övéi féltek tőle, és eltaszították. Utárcára került, tisztaságára nem ügyelt, éjszakáit kábítószeres haverjaival az utcákon töltötte. Úgy lefogyott, hogy a környék kellemetlenkedő kísértetnek tűnt. Szüleinek szegényedő és szomorúságát édesanyja így fejezte ki: „Bár vinné el a halált!”

Egy 16 éves csinos lányka, Alejandra, maga is drogos, jórészt szintén az utcán élt, otthon nélkül, tanulás és nevelés nélkül. Egyszer így szólított meg egy ismerős papot: „Atya, szeretnék börtönbe kerülni; az az egyetlen hely, ahol nem jutnék hozzá kábítószerhez.” Függősége fizikailag tönkretette: kedves arca elvadult, homlokán egy sebhely verekedésekre emlékeztetett. Barátaival autópálya keveredett; másnap azt mondta a papnak: „Boldog vagyok, mert tényleg letartóztattak.”

Elsa a legfiatalabb gyerek és az egyetlen lány volt egy szegény családban. Szegénységük ellenére elkenyveztek: mindig megkapta, amit akart. Ténylegesen az utcán rossz társaságba keveredett, hamarosan kábítószeresni kezdett, aztán drogokkal kereskedni. Amikor gyereke lett, ő maga meg az apa is arra kényszerítették a fiút, hogy kábítószerrel árujon az iskolában. A szomszédok úgy tudták, hogy a szülők a gyermeket kiskorától droggal csendesítették, amikor sirt.

Ilyen szomorú történetek számos országban és városaink számos munkásnegyedében előfordulnak. Főleg a szegényeket érinti a kábítószer-függőség, amiből nagyon nehéz kilábalni. Persze a jómódúak is érintettek, de nekik több esélyük van arra, hogy a pusztító kórból kiszabaduljanak. A problémát kiváltó tényezők hosszú sorából nevezünk meg néhányat: ingatag család élet, szeretet-hiány kora gyermekkortól, kibontakozási lehetőségek bezárulása, önértékelés hiánya, szegénység, személyi ingatagság...

XVI. Benedek pápa 2007 májusában Brazília és Latin-Amerika katolikusaihoz szólt a pusztító alkoholizmus és kábítószer-függőség veszélyeiről, és a megszabadulás akaratáról, módjairól, eszközeiről. Szent Ferenc és a fokoláré lelkeségét ajánlotta. Jézus az ajtónknál áll és kopog, bebocsátást kér, hogy velünk lehessen, és mi övele.

Kérjük Jézustól, hogy társadalmunk egyre jobban megfeleljen az igazságosság követelményeinek, hogy fiataljainknak teljes és jó nevelést adjunk, hogy tiszteletben tartva, értékelve, szeretve érezzék magukat, egészséges és tisztességes környezetben nőnezzék fel. (Folytatás a 4. oldalon)



Anthony Fisher püspök

séggel megválhassanak tőle. A megkérdőzött ötszáz háziorvos több mint fele támogatja, hogy törvényileg engedélyezzék a gyógyíthatatlan betegek eutanáziáját.

Anthony Fisher rámutatott: az orvosi segédlettel történő emberölés eleve rossz, és minden egészséges orvosi erkölcsnek elmentmond. „A felmérés azt mutatja, az eutanáziának már a gondolata is futótűzként terjed, ha az ember csak néhány nagyon nehéz esetben igent mond rá. Abban a pillanatban, amikor megengedjük, hogy az orvos úgy döntsön, jobb a betegnek, ha meghal, és ő ebben közreműködhet; abban a pillanatban, amikor megengedjük, hogy a beteg úgy döntsön, neki eleve van, és megkérdheti gondolát, hogy sietessék a halálát – nos, amikor ez bekövetkezik, addigra jócskán előrehaladtunk a lejtőn, ahol egyre több problémára lesz megoldás a halál” – idézi a püspököt az ausztrál Catholic Weekly internetes újság.

MK

EURÓPAI MAGYAR PAPI KONFERENCIA
2011. MÁJUS 2–5.

TÖRTÉNELMI LÁTOGATÁS

XVI. Benedek pápa az Egyesült Királyságban

Négynapos látogatást tett szeptember 16–19. között XVI. Benedek pápa az Egyesült Királyságban, melynek középpontjában Henry Newman bíboros boldoggáavatási szertartása állt.

Vincent Nichols westminsteri érsek hangsúlyozta: a mostani pápalátogatás alapvetően különbözik II. János Pál 1982-es brit útjától. A lengyel pápa akkor a katolikus közösség meghívására érkezett az országba, most viszont maga a királynő hívta meg a pápát hivatalos, állami látogatásra.

Találkozás a királynővel

XVI. Benedek pápát II. Erzsébet, az Egyesült Királyság királynője és férje, Fülöp edinburghi herceg fogadta a Holyroodhouse Palotában szeptember 16-án délelőtt. A pápa beszédében köszönetet mondott a meghívásért, és üdvözölte az Egyesült Királyság népét. Hangsúlyozta, hogy Anglia és Skócia uralkodói kezdetől fogva keresztények voltak, az ország szenteket is adott a világnak. A keresztény üzenet benne van az ország nyelvében, a szüzek népeinek kultúrájában. A királynő nagy örömeinek adott hangot, hogy a pápát az Egyesült Királyságban köszönheti. Elismerte a nyugat, hogy a Szentsek elkötelezte magát az észak-írországi helyzet javításában. A vallás mindig a nemzeti önazonosság és történelmi öntudat kulcsfontosságú eleme volt – mondta Erzsébet királynő. Ezért a különböző vallások közötti kapcsolat a nemzeteken belüli és a nemzetek közötti együttműködés alapvető tényezője.



Erzsébet királynő és Fülöp herceg fogadta elsőként a pápát

zője. Örömmel állapította meg: a pápa látogatása jó alkalom a Római Katolikus Egyház, Anglia egyháza, valamint Skócia egyháza közötti kapcsolatok elmélyítéséhez. Ezután a pápa szentmisét mondott a glasgow-i Bellahouston Parkban, majd Londonba utazott.

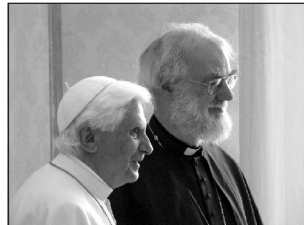
Az anglikán primásnál

Másnap, szeptember 17-én délelőtt a Szentatya találkozott a katolikus oktatás képviselőivel a twickenhami Szűz Mária Egyetemen. Elismerését fejezte ki mind azoknak, akik Nagy-Britanniában a fiatalok nevelésének szentelik életüket. Köszönetet mondott Istennek Ward Mária életéért és az anglikánasszonyok rendjének megalakításáért. Személyes tapasztalatát is hozzáfűzte: őt is az anglikánasszonyok nevelték, és nagyon hálás nekik.

Ezután más vallások vezetőivel találkozott. Beszédében elmondta, hogy „a II. Vatikáni Zsinat óta a Katolikus Egyház különleges hangsúlyt fektet a vallások közötti párbeszédre és együttműködésre. Ennek azonban kölcsönösnek kell lennie.”

Délután látogatást tett Rowan Williams canterburyi érsekkel az anglikán primás rezidenciáján, a Lambeth Palotában, és találkozott az anglikán püspökök két testületével. Majd a főtemplom főesperesével, John Hall-lal és Williams érsekkel együtt közös esti áhítatot tartott a Westminster-apátságban. Leszögezték: „szükség van a Jézus Krisztusban való üdvözülés evangéliumi üzenetének hirdetésére, egyrészt értelmes és meggyőző módon a mélyreható kulturális és társadalmi átalakulás jelenlegi kontextusában, másrészt az életszentség és az Isten

színe előtti tisztaság révén.” Megállapították, hogy fontos az ökumenikus kapcsolatok javítása, folytatni kell a teológiai párbeszédet. Szükség van bátor és nagylelkű elkötelezettségre az igazságosság és a béke területén, különös tekintettel a szegények szükségleteire.



Rowan Williams canterburyi érsekkel

Imádkozás a visszaélések áldozataival

Szeptember 18-án, szombaton a Szentatya találkozott David Cameron brit miniszterelnökkel, a Konzervatív Párt vezetőjével és helyettesével, a liberális párt elnökével, Nick Clegg-gel, valamint az ellenzéki Munkáspárt vezetőjével, Harriet Harman-nal is. Szentmisét celebrált a Westminster-székesegyházban. Üdvözölte a walesieket, akiket az idő rövidsége miatt nem látogathatott meg. Vincent Nichols westminsteri érsek úgy fogalmazott: ez a mise a megbocsátás és a kiengesztelődés miseje. A misén Tony Blair, katolizált volt munkáspárti miniszterelnök és felesége is részt vett. Utána a székesegyház bejáratánál 2500 fiatal köszöntötte a pápát. Délután a pápa a papi szexuális visszaélések áldozataival találkozott a wimbledoni apostoli nunciaturán, akikkel együtt imádkozott, és akiket biztosított, hogy az Egyház folytatja küldetését a visszaélések ellen. Innen a Hyde Parkba ment, útján az öt köszöntők sorfala kísérte. A parkban nyolcvanezeren imádkoztak vele a vesperáson.

Boldoggáavatás ötvenezer hívó előtt

Látogatásának utolsó napján, vasárnap délelőtt 10 órakor kezdődött az anglikánból katolikká lett John Henry Newman bíboros boldoggáavatási szertartása a Londontól 150 km-re lévő Birminghamban. Ez volt az első boldoggáavatás Angliában. A misén ötvenezren vettek részt, akik közül sokan az előző éjszakát is a parkban töltötték. Az Evangéliumot Jack Sullivan diakónus olvasta fel, aki Newman közbenjárására gyógyult meg.

A pápa szentbeszédében megemlékezett, hogy a bíboros Birmingham szegényeinek, betegeinek is gondját viselte, és rengeteget tett azért, hogy kialakuljon a katolikus iskolák máig meghatározó szellemisége. Mise után elimádkozta az Urangyalát, és szókáshoz híven elmélkedést tartott, majd magánlátogatást tett a Néri Szent Fülöp-oratóriumban, amit Newman alapított.

(Vatikáni Rádió alapján)



A boldoggáavatási szertartás Birminghamban

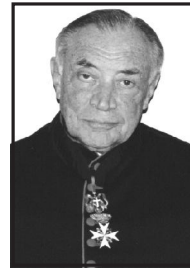
ÉLETE GONDOSKODÓ SZOLGÁLATBAN TELT

Elhunyt Frank Miklós atya

86 éves korában, szeptember 28-án elhunyt Frank Miklós, a müncheni St. Gabriel kolostor házi lelkésze, az Életünk szerkesztőbizottságának tagja, magyar lelkinapok és lelki gyakorlatok gyakori vezetője a nyugat-európai magyar egyházi közösségekben, a Magyar Karitás egykori vezetője, a Magyar Máltai Lovagok Szövetségének és a szövetség német nyelvterületi delegációjának vezető káplánja, a Debrecen-Nyíregyházi Egyházmegye papja.

Utóljára a nyáron találkozunk, amikor döntés előtt állt: merre tovább, miután a Jó Pásztor szerzetesnővérek St. Gabriel nevű kolostorának házilelkészi feladatától – korára való tekintettel – meg kellett válnia, és az ezzel járó lakást is át kellett adnia utódjának. Több lehetőség is kínálkozott számára, de beszélgetésünkből mintha azt vettem volna ki, igazán egyik megoldást sem tartotta tökéletesnek. Márpedig Frank Miklós – ha erre módja volt – igyekezett a tökéletességre törekedni.

Hosszú ideig egy szobában dolgoztam vele Münchenben a Szabad Európa Rádió szerkesztőségében, és sokszor nyílt alkalom arról meggyőződni. Nagy megtiszteltetésnek tartottam azt is, hogy meghívott az Életünk szerkesztőségébe, így – bár 1993-ban megszűnt a rádió – kapcsolatunk élete végéig nem szakadt meg. Ismeretségünk kezdetétől tudtam róla, hogy nagyon sokat utazik a Karitás ügyében, de most nyáron úgy éreztem, a költözés gondolata már nyomasztotta. A döntéstől azonban megkímélte az Úr. Mint ahogy egykor a meghurcolástól is, ami sok-sok paptestvérének lett osztályrészé, miután a kommunisták átvették az uralmat Magyarországon. 1946-ban ugyanis akkori előjárója, a Szatmár-Nagyvárad Egyházmegye később vértanúhálálta halt püspöke, Scheffler János, a budapesti Piarista Gimnáziumban végzett és serdülőkorra óta papnak készülő fiatallembert Rómába küldte, ahol a Gregoriana Egyetemen kiegészítő filozófiai tanulmányokat folytatott. 1947-től püspöke utasítására az innsbrucki Canisianum növendékeként elvégezte a hittudományi egyetemet, majd 1950. március 26-án Paulus Rusch innsbrucki püspök a Canisianum kápolnájában pappá szentelte. 1954-től az innsbrucki Magyar Gimnáziumban hittant és latint tanított. 1959-ben László István burgenlandi püspök, az ausztriai magyar papság apostoli vizitátora bejegyzésével ismét Rómába költözhetett, és idejének jórészt a világhírű hittudós, Karl Rahner vezetésével doktori értekezésének szentelhette, amit 1961 nyáron védett meg. Ezzel egy időben a Lateráni Egyetemen egyházi jogi tanulmányokat is folytatott, és 1963-ban egyházból megszerezte a licenciátusi fokozatot is. Honfitársaitól azonban sohasem szakadt el: az Olaszországban élő magyarok lelkeseként még a menekülttáborokat is rendszeresen felkereste, hogy letelepedési vagy kivándorlási ügyekben is szolgálatára legyen a nem egyszer kalandos utakon érkezett emigránsoknak. Magas intelligenciájának, kiváló nyelvtudásának és fáradhatatlan munkaképességének kö-



szönhetően 1965 áprilisában Frank Miklós lett a világ karitászszervezeteit összefogó Caritas Internationalis főtítkárhelyettese. Emellett két éven át még az olaszországi magyar lelkész feladatokról is ellátta, ezt ugyan tőle 1967-ben Asztalos János atya átvette, de a hozzá annyira közel álló római magyaroknak még további nyolc éven át ő tartotta a heti szentmisét. 1976-ban

a Caritas Internationalis elnöke személyes referensének – a nemzetközi karitász ügyek intézésére – Freiburgba hívta. Hogy ekkor se szakadjon el honfitársaitól, elvállalta a Rajna másik partján húzó-
zó Elzászban élő magyarok lelki gondozását. Még római évei alatt kapcsolatba került a Szabad Európa Rádióval, és miután a Német Karitással kötött szerződése 1983-ban lejárt, Münchenbe költözött, és átvette a rádió egyházi adásainak vezetését, egyben pedig a Jó Pásztor nővérek kolostorának lelkésze lett. Műsorainak visszhangja alapján jól lemerhető volt, hogy Frank Miklós jelentősen hozzájárult a katolikus hitélet ébren tartásához a Kárpát-medencében. A rendszerváltást követően, még rádiós szerkesztőként érte a Magyar Katolikus Püspöki Konferencia kérése, hogy vállalja el a Magyar Karitás újrászervezését, amelyet 1945-ben a kommunista kormányzat megszüntetett. Frank Miklós irányításával egy évtized leforgása alatt megtörtént az országos karitászhálózat kiépítése, az egyházmegyeikben és a plébániák nagy részében sikerült karitászszervezetet is létesíteni, és ezzel megerősíteni a keresztény szolidaritást. Örömmel fogadta, amikor 1999. június 21-én II. János Pál pápa kinevezte pápai prelátusnak. Habár 2000-ben a Magyar Karitás vezetését Nagy Károly atya átvette tőle, fiatalos aktivitását lényegében haláláig megőrizte. Már rádiós szerkesztőként is rendszeresen írt lapunk, az Életünk számára, de cikkei jelentek meg a római Katolikus Szemlelben is. A Karitás élén kifejtett tevékenysége kapcsolatba hozta a Máltai Lovagrenddel, amelynek 1976. januártól káplánja, 1996-tól pedig a magyar szövetség lelki vezetője lett. 2004 májusában Fra Andrew Bertie, a Máltai Lovagrend nagymestere a kápláni nagykereszt adományozta számára. Több magas világi kitüntetésben is részesült: szolgálatai elismeréseként 1994-ben Surján László népjóléti miniszter a Magyar Köztársaság Pro Caritate Emlékérmét, 2001-ben Mádl Ferenc köztársasági elnök pedig a Magyar Köztársasági Érdemrend tisztikeresztjét adományozta neki.

Frank Miklós atyát október 13-án a müncheni Westfriedhofban temették el.

Vincze András

Érdő Péter részvénytírási Frank Miklós halálára Cserháti Ferencnek

Excellenciás és Főtisztelendő Püspök Úr!

Megrendülten értesültem dr. Frank Miklós atya haláláról, aki a nyugat-európai magyar egyházközségek kiemelkedő egyénisége, a Magyar Karitás egykori vezetője, a Magyar Máltai Lovagok Szövetségének vezető káplánja volt.

Értekes munkásságára hálás szívvel emlékezünk vissza. Megköszönjük a Mindenhatónak azokat az ajándékokat, amelyekkel Frank Miklós atya személyén keresztül Egyházunk részesülhetett. Frank atya emlékét szeretettel őrizzük. Kedves személyéért szentmisét ajánlunk fel.

Öszinte nagyrabecsüléssel és szeretettel:

Érdő Péter bíboros primás, érsek

Gyermekeknek

KRISZTUS KIRÁLY

Valamikor az országokat királyok irányították. Az elmúlt évszázadban viszont egyre több nép választotta a köztársasági formát, ahol a politikusok alkotják a törvényeket. Ma már a föld kevés országának van királya, s azokban is – szinte valamennyiben – csak jelképes hatalmuk van.

Jézus Krisztus több imádságban is a „Királyok királyának” szólítjuk. Ez azt jelenti, hogy Ő valamennyi földi uralkodónál nagyobb és hatalmasabb. Melyik király tudott volna olyan csodákat tenni, mint amilyeneket vele kapcsolatban olvasunk a Bibliában? Melyik uralkodó tudott halottakat feltámasztani, bénákat gyógyítani?

A földi hatalmasságok uralma legfeljebb életük végéig tart. Utána ők is az Örök Bíró, Isten elé állnak, aki cselekedeteiket az igazság mérlegére teszi. Nem részesei semmilyen kedvezményben azért, mert a földön nagy urak voltak.

Fiataloknak

AZ ÉLŐK ISTENE

„Volt hét testvér. Az első megnősült, aztán meghalt utód nélkül. Az asszonyt elvette a második, aztán a harmadik...” (Lk 20,27-38). Szokatlan, mondhatnám furcsa egy történet. De szokatlansága ellenére egy nagyon fontos, alapvető témával foglalkozik: mi az ember sorsa a halál után? Van-e örök élet, vagy az ember is a természetben tapasztalható mulandóság részese lesz?

A szaduceusok – liberálisan gondolkodó írástudók – tagadták a test feltámasztását. Az ember élete végén, mint a kidőlt fa, elporlad, megsemmisül a többi teremtményhez hasonlóan... A farizeusok szerint a hívó embert örök élet várja. Azonban az élet a földi életnek mintegy folytatása, gondok és kockázat nélkül.

A szaduceusok idézik ezt az ösvétsgéti történetet a hét testvérről, feltéve a gúnyos kérdést: Kinek a felesége lesz

Ugyanolyan igazságos lesz a megítélésük, mint országuk legszegényebb polgáré. A királyok felett (is) ekkor Krisztus király, a Királyok királya ítélkezik.

Ha múzeumban jársz, figyeld meg, hogyan ábrázolták az egykori királyokat: fejükön gyémánttal ékesített arany korona, kezükön drága ékszerek, ruhájuk a legdrágább szövetből készült... S nézd meg, hogyan ábrázolják Krisztus királyt: fején tövisből készült „korona”, kezében értékes jogar helyett egy nádszál. Az arca, a teste véres a sok kínzástól, szenvedéstől...

Ő az a király, aki meghalt az alattvalóiért. Az utolsó: a legszegényebért, a legbűnösebbért is. Tudsz még egy ilyen királyt említeni a történelemből?

Krisztus királysága nem ért véget ma sem. Parancsait a jó lelkiismeret szava mondja el nekünk olyan halkan, hogy csak a szívünk legmélyén hallatszik.

Erzsébet néni

ez az asszony a feltámadás után? Talán mind a hétnek? Jézus válasza határozott: Nem tudjátok felfogni Isten végtelen jószágát és határtalan szeretetét az ember iránt. Isten a halál után is az ember mellett marad, mint az élő Isten... Az örökké létező, élő Isten szavatozza ezt az új, természetfeletti életet, ahol az üdvözültek már nem a földi normák szerint léteznek. Isten, a végtelen szépség, jóság és igazság teljes egészében betölti, átjárja őket, egész lényüket...

Hiszünk-e Jézus szavainak, amelyekből Isten rejtett bölcsessége szól, igazság, az Ő reményt, hitet adó igazsága, amelyet Szent Pál rajongó szavai így foglalnak össze: „Szem nem látta, fül nem hallotta, emberi szív fel nem fogja, amit Isten azoknak készített, akik Őt szeretik.” (1Kor 2,9)

Pál atya

IMASZÁNDÉKOK

(Folytatás a 2. oldalról)

Imádkozunk azokért is, akik egyre inkább elvesztik belső szabadságukat és emberi méltóságukat, és pusztító szenvedélyek rabszolgái válnak. Kérjük, hogy a pénz és a hatalom, a barátság és az internet ne pusztulást hozzanak. Kérjük, hogy a mi nyitottságunk és támogatásunk a keresztyén közösségekben Isten megmentő és boldogságot nyújtó hatalmának közvetítője legyen.

Mi lett a sorsa a fentebb említett személyeknek? Pedro élete rendbe jött: szülei hűséges és kitartó szeretetének, egy katolikus rehabilitációs központ hosszú munkájának, és a keresztyén közösség támogatásának köszönhetően. Alejandra sorsáról nincs értesülés. Elsa AIDS-ben halt meg egy katolikus otthonban, fia pedig (aki gyakorlatilag már függőséggel született) rendszeres fogyasztó lett, és erőszakos bűnöző.

II.

Missziós szándék (A világrészmisszió Latin-Amerikában): Hogy Latin-Amerika országai folytassák a püspökeiktől javasolt világrészmissziót, és építsék be Isten népének egyetemes missziós feladatába.

2007-ben a braziliai Aparecidában tartott gyűlésükön Latin-Amerika püspökei világrészmissziót hirdettek meg és indítottak útnak. A kezdeményezés nagy

lelkisést váltott ki a kontinens egyházaiban, és megvalósítása folyamatban van. 2008. augusztus 17-én kezdődtek az egyes országok sajátos programjai. 2009 márciusában Bogotában találkoztak az országos püspökkari titkárságok, valamint a misszió országos felelősei.

Latin-Amerika az a világrész, ahol a legtöbb katolikus él, és ahol szégyenletes módon a legsúlyosabb a társadalmi igazságtalanság, legélesebbek a társadalmi ellentétek.

Megújult elmélyedéssel folyik a krisztusi Örömhír továbbadása, hogy áthassa a kultúrákat, és megújult életmódot segítsen elő. Különösen sürget a politikai kultúra, a család, a fogyasztói társadalom, az ifjúság evangelizálása.

Talán még azt lehet és kell kiemelni a sokrétű feladatból, hogy a megvalósítás öt fokozatot foglal magába: 1. bevezető időszak, amikor alaposabban közlik az aparcidai döntéseket; 2. misszió lekipáztató munkások és evangelizálók számára; 3. misszió elsőbbséget élvező csoportokkal; 4. misszió körzetek szerint; 5. területi misszió. Mindegyik fokozatnak szüksége van előkészítő időszakra, intenzív megvalósítási időszakra és a további folyamatosság kiépítésére.

Mindegyik feladatunk saját részünk vállalására: imaopistolával az egész világon; ha pedig Latin-Amerikában élünk, a munkába való személyes bekapcsolódással is.

Claudio Barriga SJ – Nagy Ferenc SJ

AZ ARANY KÓDEX HISTÓRIÁJA

A Gyulafehérváron és a Vatikáni Könyvtárban őrzött Lorschi kódex másolata ajándékozta XVI. Benedek pápa II. Erzsébet királynőnek. A Vatikáni Rádióban felolvasott írásban Jakubinyi György érsek ismerteti, hogyan kapcsolódik a pápa ajándéka Gyulafehérvárhoz.

XVI. Benedek az első pápa, aki hivatalos állami látogatást tett az angol királynőnél. II. Erzsébet, Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királyságának és még 17 dominiumnak a királynője egyúttal az Anglikán Egyház feje is. Szeptember 18-án XVI. Benedek pápa az edinburghi skót királyi rezidencián, Holyroodhouse-ban II. Erzsébet királynőnek átadta ajándékát, a Lorschi Evangeliumos könyv hasonmás kiadását, amelynek a királynő láthatóan örült.

Mivel az eredeti evangéliumos könyv egy része a gyulafehérvári Batthyaneumban van, a Szentatya látogatása kapcsán a világ figyelmébe a „mi” arany kódexünkre is irányul, amely Batthyány Ignác erdélyi püspök végrendelete szerint a világhírű könyvtárral együtt a mindenkori erdélyi püspök tulajdona. Mégis 1949-től a román kommunista, most demokrata állam megtagadja a visszacsorgatást.

Nagy Károly császár aacheni udvarában 810 körül készült az a négy evangéliumot tartalmazó, 474 oldalból álló liturgikus olvasókönyv, gyönyörű miniatűrökkel, színes oldalkeretekkel, amelyet a császár halála (814) után a hesseni Lorsch kolostorának adományoztak. A borjúbőr pergamenre arany tintával írt kódex neve a tinta színe után Arany kódex, Codex Aureus, míg az első őrzési helye után, német nyelvetűlten Lorscher Evangeliar. Mindkét fedele elefántcsontból készült, ötrészes dombormű, rézkeretben.

A kódex a négy evangéliumot tartalmazza, mert a IX. században még nem bontották fel a lecionáriumokat napi szentmisehez rendelt szentleckékre és evangéliumokra. Ezért a kötet végén jelzik a vasárnapi és ünnepnapok „perikopáriumot”, vagyis az előírt evangéliumi szakaszokat a korabeli szentírás beosztás szerint.

A XVI. században, a háborúk idején ismeretlen körülmények között a kolostorból négy részre osztva három városba és négy múzeumba került a kódex. Jelenlegi őrzési helyei: az első fedél a londoni Victoria and Albert Museumban, a hátsó fedél a vatikáni Sacro Museóban, Máté és Márk evangéliuma a gyulafehérvári Batthyaneumban, míg Lukácsé és Jánosé a Vatikáni Apostoli Könyvtárban van. A két vatikáni rész 1623-ban került Rómába hadizsákmányként.

A legszebb szövegrész a gyulafehérvári. Migazzi Kristóf (1714–1803) bécsi érsek (1757-től haláláig, váci püspök



1756–1757, majd adminisztrátor) 1781–1782-ben adta el könyvtárával együtt Batthyány Ignác (1741–1798) erdélyi püspöknek (1780-tól haláláig), aki a volt főgolykiváltó trinitárius templomból nyilvános könyvtárat alakított 1794-ben, és az Arany kódexet is abban őrizték. A Batthyaneum a mindenkori erdélyi püspök tulajdona, de 1949-ben elvette a román kommunista állam; hi-

valatosan azonban csak 1961-ben államosították. A változások után azonnal visszagyűltük, de csak 1998-ban adták vissza papíron a július 7-én kelt 13. számú sürgősségi kormányrendelettel. A visszaadást megtámadták. A per azzal zárult, hogy fogadjuk el: a román állam és az érsekség társtulajdonos. Mivel elutasítottuk ezt a megoldást, Strassbourghoz fordulhattunk. A per azóta is folyik. A per alatt nincs változás. Tehát a Batthyaneum, és benne az Arany kódex most is a román állam tulajdona, és mi is csak bukaresi írásbeli engedéllyel mehetünk be a Batthyaneumba, saját tulajdonunkkal! Az igazság kedvéért megemlítem, hogy ezt az engedélyt mindig azonnal megadják.

Korunkban – és csak most – Karoling művészeti kiállítás alkalmával kétszer hozták össze a négy részt: 1964-ben Aachenben, és 1999-ben Paderbornban, Lorschban és Luzernben. A román állam is kiengedte hatalmas óvadékkal a gyulafehérvári részt a kiállításra. Mindkét alkalommal hasonló kiadást készítettek a kódexről. Először 1967-ben a müncheni Prestel Verlag. Itt a fedeleket csak fényképmásolatban közlik. A kiadásból Románia hat példányt kapott. Egyet mutatnak meg a látogatóknak, nem az eredetit. A másik kiadás 2000-ben készült el a Faksimile Verlag Degener Luzern svájci kiadó és Biblioteca Apostolica Vaticana közös kiadásában. Itt már az elefántcsontfedelek hasonmása is megszületett. Ezért csak 333 példányban jelent meg, 47 ezer német márká volt az ára. Ebből a teljes hasonmás kiadásból a kiadó tulajdonosa, Manfred Deiss 2004-ben tett vatikáni látogatása során egy példányt ajándékozott a Vatikáni Apostoli Könyvtárnak, amelyet az akkori apostoli könyvtáros, Jorge Maria Mejia bíboros vett át. XVI. Benedek pápa angliai útjának az előkészítésekor Christine Grafinger, az apostoli könyvtár munkatársa választotta ki ezt az értékes hasonmás kötetet, hogy a Szentatya az angol királynőnek ajándékozza. □

MAGYAR...

(Folytatás az 1. oldalról)

Cserhádi püspök arról is beszámolt, hogy nemrég megbeszéléseket folytatott Szászfalvi Lászlóval, a Közigazgatási és Igazságügyi Minisztérium egyházi, nemzetiségi és civil társadalmi kapcsolatokért felelős államtitkárával. Az államtitkár jelezte, a kormány szándéka az, hogy a jövőben szorosabbra fűzze kapcsolatát a nyugati magyarsággal. A konferencia résztvevői üdvözölték a kormányt ezt a kezdeményezését, és jelezték együttműködési szándékukat.

A nap második részében a résztvevők beszámoltak németországi magyar misz-

zióik, illetve egyházközségeik jelenlegi helyzetéről, külön kitérve a cserkészlet és a hétvégi magyar iskola, illetve óvoda helyzetére.

Végül a konferencia tagjai egy jövő évi összmagyar zarándoklat megszervezését határozták el, amelyet október 8-án tartanának. A helyet és a részleteket később határozzák meg.

A konferencia befejeztével – miután a résztvevők megemlékeztek az aradi vértanúkról és közelgő nemzeti ünnepünkről – valamennyien azzal a meggyőződéssel tértek vissza lelkipásztori helyeikre, hogy sikeres és gazdagító, bensőséges és baráti találkozón vettek részt.

Templfi Imre,
stuttgarti magyar lelkész

Floridai levél

VÉDETT SZÓLÓK

Nem az egyes fajták védelméről lesz szó, nem is a különböző betegségek elleni intézkedésekről, hanem a növény – a töke, levél, virág és fűt – babusgatásának egy, a Sarasota környéki gazdaságokban még csak kísérleti fázisban lévő módjáról.

Az ötlet, módszer nem új. Dél-Afrikában született, ahol már vagy harminc éve alkalmazzák. Megállapították ugyanis, hogy a déli féltekének azon a részén túl erősen tűz a nap, az érzékenyebb növények, így a szőlő is, napvédelemre szorulnak. Ennek pedig legjobb módja, ha sátor kerül följük!

Mielőtt ismertetném a szőlőstort – logikátlannak tűnően –, a ma világhírű kaliforniai borok atyjára, a 19. századi bevándorlóra, Haraszthy Agostonra és arra gondolok: bár ha erre már ő gondolt volna...

A 19. század derekán Haraszthy a Csendes-óceán parti városban, San Diegoban telepedett le. A nagy tiszteletben álló utazó, újtű, a város első seriffje (!) a klímát és a földet a szőlőtermesztésre alkalmasnak találta. Megteremtette első szőlőgazdaságát, de hamar rájött, hogy a növény nem viseli el a túlzott jöletet. Kell neki a változatosság. Az esti kód, az éjszakai lehülés és a napokkal száritó, érlelő melege nélkül nem születik minőségű nedű. Felcserélte tehát San Diegót a jóval északabbra fekvő San Francisco vidékével. Dominiuma, a Buena Vista ma is működik, bori külföldön is nagyon elismertek.

De nézzük, mire való a magas fém tartószerkezetekre kifeszített, különleges anyagból szőtt, áttetsző fehéres, vagy különböző színű sátor! Legfontosabb szerepe: véd a tűz naptól, és mérsékeli az infravörös és az ibolyántúli sugarak erejét. Külön értéke, hogy nem nehéz, nagyon tartós, és könnyű vele bánni. Dél-Afrikában hatalmas területeken állnak már ilyen építmények, míg Floridában, ahol a nap ereje nem olyan intenzív, mint Johannesburgban, sokkal kisebb területeken kísérleteznek vele. Az északi szomszéd megyében, Manatee Countyben, Antonio Fiorelli 80-szor 140 négyzetlábnyi területen fehér és piros szőlővel próbálkozik a Rosa Fiorelli Borászatban. S az eredmény? Míg a bogycok ízében, cukortartalmában és malgánfokában nem érznek lényeges változást, maga a növény sokkal egészségesebb. Dúsabb a levélzete, és jóval teltebbek a fűtők.

A leleményes szőlősgazdák és bortermelők azonban nemcsak a sátorral foglalkoznak, egyre fúrjangosabb ötletekkel csalogatják be magukhoz a turistákat, helyesebben a potenciális vevőket. Borkóstolókat ajánlanak a „kies szőlőligetekben”, ahol a felvilágosító sétat után gazdagon terített asztalok mellett pihenni ki magát a fáradt turista, és a világról megelégedve élvezni a látottak gyümölcs(lev)ét. Ahol erre nincs mód – városokban –, úgynevezett borkészítő partikon tanítják a házi borcsinálást. Ennyit a szőlőről és a borról.

De hogy a sátorosok se maradjanak le, elárulom, a dél-afrikai találmányból még sok másnak is lehet, lesz haszna.

A szép nevű Arcdiában gyümölcs- és zöldségtermesztéssel foglalkozik egy gazda. S mivel csak a gyakorlat mutathatja meg egy újítás értékét, sátrak alatt természet paradicsomot, brokkolit és karfiolt. A kísérletek iránt érdeklődnek a hivatalos intézmények is, így többek között a University of Florida szakosztálya.

Bitskey Ella, Sarasota

VÉRBELI VÁRBELIEK

Lapunk korábbi londoni munkatársa, Sárközi Máttyás újabb könyvvel gyarapította a nyomkereső irodalmat: ezúttal a budai várat vette górcső alá, csakúgy, mint néhány esztendeje a pesti oldalon a Király utcát. Most is történelmi dokumentumok, családi elbeszélések és anekdoták alapján hívja sétára az olvasót, hogy egyenként mutassa be a vármegyed megmaradt épületeinek történetét, egyben pedig emléket állítson azoknak a palotáknak, lakóházaknak vagy középületeknek is, amelyek áldozatul estek a második világháború pusztításának. Szellemesen tálat szociográfia elegyedik a szép irodalommal, ugyanis a szerző, mintegy bizonyítékul arra, hogy hány helyen folytatott előtanulmányt, gyakran idéz költőktől, íróktól, akik valamilyen formában kapcsolatban álltak a budai várral. Sárközi Máttyástól azonban ezúttal is távol áll, hogy csupán valamiféle bédekert állítson össze, illetve az idegenforgalom piacán kínált turisztikai zsebkönyvek számát tovább szaporítsa – ő attól a gondolatától vezérelve barangolja be a vármegyed utcáit és tereit, amelyre Márai Sándor: Válás Budán című könyvének olvasásakor bukkant, azaz, hogy „a Várban lakni világnézet”. Létezik-e ma még efféle világnézet – tette fel magának, majd pedig beszélgetőpartnereinek a kérdést. A választ a szép fényképekkel illusztrált könyv elolvasása után lényegé-



ben az olvasóra bízva a szerző – de nem is baj ez, mert mint Sárközi egyeb műveinek, ennek sem az olvasó meggyőzése a célja, hanem inkább a múltból örökre kapott értékek felmutatása, amelyek felismerése – ha van szemünk-fülünk a szépre, jó-

ra – lelki épülésünkre szolgál. Közben azonban jól is szórakozunk egy-egy szellemes anekdotán vagy krimibe illő történeten. A várbán ugyan főleg a történelmet alakították, de rémregénybe illő bűncselekmények is történtek. A vár mai arcát sokban az igazi, nagy bűncselekmény, a világháború formálta. Sok helyen ma is üres grund tárog meg, mintegy idézve azt a szörnyű pusztulást, ami a várhegyen vége ment. Viszonylag épen vészelté át az ostromot az egykori belügyminisztérium, amelyben ma a Magyar Tudományos Akadémia egész sor intézménye kapott otthont. Hatalmas kapuja mellett jobbról és balról is márványtábla hirdeti, hogy különböző nemzetiségű ellenállók sínylődtek ott a Gestapo

foglyaként. Köztük Franciaországban tanult marista szerzetesek is, akik Champagnat nevű budapesti iskolájukban több száz üldözött zsidót bújtattak, továbbá a német hadseregbe kényszerített elzászi fiatalok katonaszokevény csoportját. Valaki azonban feljelentette őket, a paptanárokat elhurcolták, és a Gestapo szinte halálra éhezette őket. Miután a németeket kivetkék a várból is, kiszabadultak, de a kommunista diktatúra felé tántorgó magyar államtól nem kaptak köszönetet. Az apostoli nunciatúra épületére is csak a rendszerváltás után kerülhetett fel a fehér márványtábla, hogy idézze Angelo Rotta dicső emlékét, aki a nehéz háborús években is híven szolgálta Egyházát, és nemcsak hirdette, hanem a legveszélyesebb időkben is aktívan gyakorolta a felebaráti szeretetet: '44 őszén ezrével mentette az üldözött zsidókat. Mint Sárközi Máttyás: Vérbeli várbeliek című könyvéből kiderül, Angelo Rotta sem kapott elismerést a harcok elűlte után: a szovjet főparancsnokság azonnal elrendelte a nuncius haladéktalan távozását Budapestre. A szovjet szuronyok árnyékában érkezett Rákosi Máttyás számára fontos volt, hogy bátor kiállítására hivatkozva Angelo Rotta ne formálhasson jogot a beleszólásra az akkor éppen megüresedett primási főméltóság betöltésébe.

(Sárközi Máttyás: Vérbeli várbeliek, Kortárs Kiadó, Budapest 2010.)

Makvári György

AZ ÁLLAMTITKÁR LÁTOGATÁSA

Szászfalvi László, a Közigazgatási és Igazságügyi Minisztérium egyházi, nemzetiségi és civil társadalmi kapcsolatokért felelős államtitkára szeptember 26-án hivatalos látogatás telt Münchenben – írja a minisztérium közleménye.

Az államtitkár Cserháti Ferencel, a külhoni magyarok pasztorációjáért felelős püspökkel folytatott megbeszélésen áttekintette a nyugat-európai és az amerikai magyarság lelki életét. Egyetértettek abban, hogy az identitás megtartása szempontjából létfont-

osságú az egyházak kiemelkedő szerepe. Cserháti Ferenc üdvözölte, hogy a kormány szándékai szerint a jövőben erre nagyobb figyelmet fordítanak.

Szászfalvi László részt vett a Nemzetek Miséjén a müncheni székesegyházban, melyet Reinhard Marx müncheni érsek mutatott be Cserháti Ferencel. A szentmise után az államtitkár rövid eszmecsereit folytatott a müncheni főpáspóttal, amelyen az egyházpolitika aktuális kérdéseiről és a bajorországi magyar katolikusok helyzetéről esett szó. A felek egyetértettek abban, hogy a jelenlegi gazdasági, szociális és erkölcsi válságból csakis az egyetemes keresztény értékekre alapozott társadalompolitika, és az ezzel összehangolt gazdaságpolitika jelenthet kiutat. □



Cserháti Ferenc püspök és Szászfalvi László államtitkár Münchenben

HITVALLÓ HŐSÖK
A MAGYARSÁGÉRT

A Kaleidoszkóp Irodalmi Kávézó meghívására Márton Aron és Jakab Antal erdélyi püspökök szellemi örökségéről tartottak előadást Torontóban a Jakab Antal Keresztény Kör Alapító elnökei.

A Kaleidoszkóp Irodalmi Kávézó meghívására Erdély üzenetét vitte el Torontóba Varga Gabriella budapesti újságíró és Vencser László Linzben szolgáló lelkipásztor, az Osztrák Püspöki Konferencia keretében működő Katolikus Idegennyelvű Pasztoráció országos igazgatója. Hármasszáz évfordulóval esett egybe kanadai látogatásuk: Jakab Antal születésének századik, Márton Aron halálának közelgő harmincadik, és a kommunista diktatúra 39. évfordulója. Márton Aron és Jakab Antal erdélyi püspökök az összmagyarság személművelői voltak, amelyet a két főpap egész életében és tevékenységében keresztényként felvállalt és hirdetett.

A Jakab Antal Keresztény Kör két alapító elnöke Márton Aron és Jakab Antal erdélyi püspökökről tartott előadást. A rendezvény egyházi fővédnökének, Miklósházy Attila jezsuita atyának üzenetét az egyik díszvendég, Nagy László, a Torontói Főegyházmege püspöki hitkönye olvasta fel. „Mindkét püspököt hitvalló hősként tekintem a magyarság érdekében és hitük megvallásában” – szerepel Miklósházy Attila levelében. A rendezvény másik díszvendége, Sajgó Szabolcs SJ, a torontói Szent Erzsébet-templom plébánosa a polgári fővédnök, Balogh Zoltán társadalmi felzárkózásért felelős államtitkár levelét ismertette. Márton Aron és Jakab Antal püspökök „nélkül ma kevesebb lenne a magyar szó, erőteljesebb a keresztény hit a Kárpát-medencében” – írta levelében Balogh Zoltán református lelkész.

A vasárnap délelőtti szentmisét a Szent Erzsébet-templomban Vencser László celebrálta, akit 39 esztendővel ezelőtt, 1971. szeptember 12-én szülőfalujában, Gyergyótródon szentelt pappá Márton Aron püspök. Vencser László Isten ajándékának nevezte, hogy az évfordulót éppen Torontóban ünnepelhette meg az őt szeretettel körülvevő honfitársak körében. Előadásában kiemelte, hogy a nagy megpróbáltatásokon átmert két főpap szelleme nemcsak az ő, de az egész Katolikus Egyház, sőt az összmagyarság életét meghatározta. A hála és szeretet jegyében idézte fel a tragédiákkal vészes időszakokat, ugyanakkor az esendő emberi helyzeteket is, amelyekkel életközbe hozta a két előd alakját.

*

A Jakab Antal Keresztény Kör 2010. március 13-án alakult meg, Varga Gabriella és Vencser László elnökletével, hogy méltó emléket állítsa a száz éve született hitvalló püspököknek. A JAKK évente emlékdíjjal tünteti ki azokat, akik mély istenhittel, nemzeti és sorsközösség iránti nagy érzékenységgel és felelősséggel, sok nehézség ellenére is elkötelezték, áldozatvállaló munkával viszik tovább a nagy elődök tanításait. □



Erdély üzenetét vitték Torontóba

MÁRIA TISZTELETE KÖT ÖSSZE MINKET Közép-európai találkozó Kanadában

A montreali Magyarok Nagyszombatja Egyházközség megtartotta búcsúját, és egyben harmadik alkalommal megrendezte a közép-európai találkozót. Az ünnepségen – a magyarokon kívül – hét másik közép-európai nemzetiség vett részt, nevezetesen a német, lengyel, szlovák, ukrán, román, horvát és szlovén közösségek.

A német, a szlovén és az ukrán egyház-községek papjai együtt mutattak be szentmisét Androvich Tamás plébánossal, három nyelven (magyarul, franciául és angolul). Prédikációjában Androvich Tamás kiemelte, hogy bár a történelem folyamán a szóban forgó nemzetek sokszor szembesültek és háborúba keveredtek egymással, van egy alap, amely összeköti: a közös Mária-tisztelet. Kihangsúlyozta, hogy a viszontagságos időkben őseik Máriához fordultak segítségért, hiszen bízták Mária igénjében. Mária igent mondott a gyermek Jézusra, és Isten tervére; igent mondott az életre. Az elődök erre az igére alapozták nemzetük jövőjét, hogy a következő nemzedékeknek örök élete legyen. E nemzeteknek ez az örökségük – mondta a magyar plébános –, és ennek jegyében össze kell fogniuk. Az életlenes társadalomban, amelyben élnek, hirdetni kell az élet kultúráját, amely rájuk lett hagyományozva. A szentmisét a „Boldogasszony Anyánk” énekkel zárták, amelyet az úTKERESZTződés ifjúsági együttes vezetett.

A szentmisét követően, a templom parkolójában felállított bódékban meg-

lehetett ízelelni a különböző népcsoportok ínycsalatát. A nagyszombatban zajlott a kulturális műsor, amelyben a nemzetiségi csoportok zene- és táncgyűjtése szórakoztatták az ezerfős nézőközönséget. Ez a különleges esemény rangos vendégeket vonzott. Mind a szentmisén, mind a fesztiválon jelen volt a kanadai bevándorlási és kulturális miniszter helyettese – aki Stephen Harper miniszterelnök nevében üdvözölte az egyházközség tagjait és a jelenlévőket –, és a québeci bevándorlási és kulturális miniszter, továbbá Montreal polgármesterének képviselője, az önkormányzat polgármesterasszonya, a lengyel konzul és az ottawai Magyar Nagykövetség nevében Király Tamás első titkár, Helyes Imre konzul és felesége. Felszólalásukban méltatták Androvich Tamás és a magyar egyházközség kezdeményezését, hogy egy fedél alá hozzák az egykor egymással viaskodó népek képviselőit, hogy most megoszthassák egymással kultúrájukat és hitüket. Példaadó esemény ez nemcsak Montreal, hanem az egész világ számára.

Androvich Tamás plébános



Az elődök Mária igénjére alapozták nemzetük jövőjét

SAVARIA...

(Folytatás az 1. oldalról)

Ezen kívül a Legenda aurea, az – 1263–73 között Jacobus de Voragine által összeállított – Arany legenda számol be Márton csodatévő képességéről, amivel a szent egy emberből kiüzte az ördögöt, vad kutyákat szelidített meg, halottakat támasztott fel. Egyik legendája szintén egy adományozó gesztushoz kapcsolódik: a szent egész köpenyét adta egy arra rászorulóknak, ezután a piacon vásárolt magának egy másik köpenyt, ami azonban kicsinek bizonyult számára, de mise közben angyalok borították be karját arannyal, drága leppellel, ékkövekkel. (Szent Márton albengi miséje, 1490 körül, Magyar Nemzeti Galéria)

Ezeket az eseményeket ciklusokba rendezve is megőrizték egyes XII. századi, középkori üvegablakok Tours és Chartres székesegyházában, illetve ez utóbbinak déli csarnokában megtalálható a szent szobra is. Ismert szoborcsoporthoz – melyet Georg Raphael Donner 1734–35-ben készített – a pozsonyi Szent Márton-dómban található, a hozzá tartozó két

hatalmas angyalt pedig a Magyar Nemzeti Galéria őrzi.

Márton attribútuma a liba, aminek az a legendabeli történet a forrása, mely szerint a püspökválasztás elől elrejtőző Márton rejtékét egy liba, illetve a libák gágogása fedte fel Tours város polgárai előtt, akik végül 371-ben püspökké választották a szentet. A liba-attribútum kialakulásához kapcsolódik az ún. Márton-napi lúd is, ugyanis a szent tiszteletére rendezett körmenetek gyakori jelensége volt (és az ma is) a hízott libák levágása. Emléknapiján, november 11-én körmenetekkel, kiállításokkal, koncertekkel, borkóstolással és lámpás felvonulással emlékeznek meg Mártonról. (Ez utóbbi ahhoz a néphagyományhoz kapcsolódik, mely szerint Márton napja környékén gyűjtik meg a mécseseket a műhelyekben a korai sötétedés miatt.)

Szent Márton Candes-ban halt meg 397-ben, ahonnan ereklyéit a tours-i polgárok saját városukba vitték, de Szombathelyre is jutott belőlük, mikor 1913-ban Tours érseke átengedte a szent koponyacsontjának egy részét, amit a szombathelyi székesegyházban helyeztek el.

Hársvölgyi Virág, parochia.hu

EGY HIT, EGY CÉL, EGY LELKÜLET Búcsúünnep Stuttgartban

„Ne féljetelek, Isten a ti sorsotokat is úgy vezeti gondviselésével, mint a Szent Gellértét!” – ezekkel a szavakkal fejezte be szentbeszédét a Szent Gellértről elnevezett stuttgarti magyar katolikus egyházközség búcsúünnepén, szeptember 19-én Gyulay Endre ny. szeged-csanádi püspök.

A püspök szentbeszéde és búcsúmondata találó és vigasztaló volt az ünnepre összesereglett, és a Bruder Klaus-templomot megtöltő hívek számára, hisz a legkevésbébbek születtek itt, Stuttgartban vagy Németországban. Szinte mindannyiunk élete másutt kezdődött. És ha eddig azt hittük, hogy csak úgy idevetődünk, most ismét megbizonyosodhattunk arról, hogy Isten vezette a mi életünket is. Ő volt velünk odahaza a politikai elnyomatás idején, Ő volt velünk, amikor vándorútra keltünk, és Ő akarta, hogy itt, ahol új otthonra találtunk, jól érezzük magunkat, boldogok legyünk. Végül Ő az, aki azt szeretné, hogy itt, ahol most vagyunk, teljesítsük keresztény kötelességünket úgy, hogy mások nevelői legyünk a hitben, mint Szent Gellért volt hajdanán az egész magyar királyi udvar, később pedig a Szeged-Csanádi Egyházmegye hívei számára.

Gyulay Endre püspök Szent Gellért érdemeit, töretlen hitét, vértanúságát ecsetelte szentbeszédében, és azt is kihangsúlyozta, hogy ne csüggedjünk, ha életünk nem úgy alakul, ahogyan eltervezük, mert Isten velünk van, és a mi sorsunkat is éppúgy irányítja és vezeti – sokszor görögnyelvű utakon –, mint Szent Gellért vértanú püspökét.

Felemelő volt látni, hogy a 14 baden-württembergi magyar miséző hely hívei közül többen is eljöttek, hogy a püspök atyával, Imre atyával és István atyával együtt részt vehessenek a búcsúünnepben. Együtt kértük az egyetemes könyörgésekben Urunkat, hogy Szent Gellért püspök vértanúságának példája erősítse hitünket idekint is; hogy Szentatyánk, Benedek pápa, megysé főpásztorunk, püspökeink, papjaink, valamint a szerzetesek áldozatosan munkálkodjanak az Evangélium terjesztésén, és hogy Szent



A Bruder Klaus-templomot megtöltötték a hívek

Gellért püspök közbenjárására mindig békesség és egyetértés honoljon egyházközségünkben.

Búcsúünnepünket Kocsis Judit orgonaművész és Horváth Ottó klarinétművész gyönyörű zenei betétekkel, a Gloria Cantus Kórus szent énekekkel és Zeitler Barbara a Szent Gellért szekvencia elnevelésével tették színesebbé. A szentmisét a magyar és a székely himnusz elnevelésével zártuk.

A szentmise után a közösségi teremben folytattuk a búcsúünnepet, ahol finom sütemény, kávé és üdítő mellett sokáig elbeszélgettünk a püspök úrral és egymással. Köszönet a szervezőknek és az önkénteseknek a lelki és testi szempontból egyaránt fölemelő ünnepséget!

Öröm volt látni új arcokat is. Élő és eleven közösségünkhöz egyre többen csatlakoznak, és benne azonnal fontos feladatokat töltenek be. Ismét megbizonyosodott, hogy hitre, nemes célra és krisztusi lelkületre egész országot lehet építeni. Mint egyébként Szent Gellért korában is! „Ne féljetelek, Isten a ti sorsotokat is úgy vezeti gondviselésével, mint Szent Gellértét!” – tanultuk meg búcsúünnepünkön, és tesszük el értékes kincsünk magunknak.

Dávid Ilona-Melinda

HARMINC ÉVE SZENTELTÉK FEL

Magyarok Nagyszombatja ünnepnapján, október 8-án volt harmincéves évfordulója annak, hogy II. János Pál pápa felszentelte a Szent Péter-bazilika grottaiban kialakított Magyarok Nagyszombatja-kápolnát.

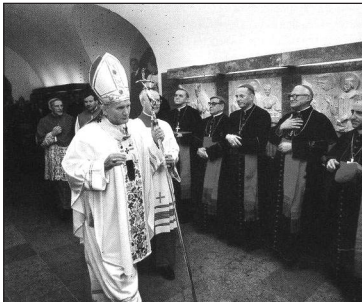
Létrehozását emigráns magyarok kezdeményezték azután, hogy felépült a Szent István által épített zarándokház utódja a Via Casaletton. A kápolnaalapítást az időközben kinevezett új esztergomi érsek, Lékai László bíboros vette gondozásba, ennek eredményeként valósult meg végül a kápolna. Helyét még VI. Pál pápa jelölte ki, akit a kápolna közelében helyeztek örök nyugalomra.

A felszentelés óta két új dombozmű került a kápolnába. Boldog Apor Vilmos vértanú püspöké, valamint Boldog Bathány-Strattmann Lászlóé.

A jubileum alkalmából a kápolna búcsúján, október 12-én Erdő Péter bíboros prímás, érsek, az MKPK elnöke mutatott be koncelebrált szentmisét a Rómában tanuló és dolgozó magyar papok, köztük a Pápai Magyar Intézet növendékei és rek-

tora közreműködésével. Az oltárszolgálatot a Germanicum et Hungaricum papnövendékei végezték. A szentmisén részt vett Győriáryi Gábor, Magyarország új szentszéki nagykövete, aki a közeljövőben adja majd át megbízólevelét. Erdő Péter bíboros szentbeszédében arról szólt, hogy Szűz Mária számtalan alkalommal égi pártfogónk volt a magyar történelem sorsfordulóin. Most is bízunk hát benne, és kérjük segítségét.

Magyar Kurír



A kápolnát II. János Pál pápa magyar himzésű miseruhában szentelte fel (archív felvétel)

MAGYAR NYELVŰ SZENTMISÉK NYUGAT-EURÓPÁBAN

Itt közöljük a magyar lelkészek telefonszámát és címét, ahol érdeklődni lehet magyar nyelvű szentmise helye és ideje után. Megtalálható még az MKPK honlapján is: <http://www.katolikus.hu>

ANGLIA:

London: Virág József főlelkész, Hungarian R.C. Chaplaincy, 62 Little Ealing Lane, GB London, W5 4EA, Tel./Fax: 0044-20/8566-0271. E-Mail: hungarian.chaplaincy@btinternet.com Miséző helyek: London, South Croydon, Reading, Bristol, Luton, Brighton-Hove; www.magyarokatolikusok.co.uk

Észak-Anglia:

Érdeklődni: Ft. Fülöp Menyért plébános, St. John The Baptist Presbytery, Dowling Street, Rochdale, OL11 1EX, Tel./Fax: 0044-(0)1706/64 59 37. Miséző helyek: Rochdale, Wolverhampton, Nottingham.

AUSZTRIA:

Bécs: Ft. Simon Ferenc esperes, főlelkész, Wiener Ungarische Kath. Gemeinde, Döblergasse 2/30b, A-1070 Wien, Tel.: 0043-1/526 49 72; Fax: 0043-1/526 49 72 25. Miséző helyek: Bécs-újhegy (Szent József-templom) 17.00-kor; Bécs, vasárnaponként 11.00-kor, Deutschordenskirche, Singerstr. 7. E-Mail: bmke@katolikus.at, <http://www.katolikus.at>

Burgenland/Alsóőr: P. Keresztásvi Péter OSB, Kath. Pfarramt, A-7501 Unterwart 226, Tel.: 0043-3352/34108. E-Mail: Keresztalvi@freemail.hu Miséző helyek: Alsóőr, vasárnaponként 9.00-kor, Felsőőr, vasárnaponként 10.15-kor.

Graz: Msgr. Molnár Ottó, Tel.: 0043-316/68 21 2421; szentmise a hónap első vasárnapján 10.30 órakor, a második vasárnap előtti szombaton 18.00 órakor, a többi vasárnapokon 17.00 órakor a Kalvarienberg-Kirchheim, Kalvarienbergstr. 155.

Innsbruck: Szentmise minden hónap 2. vasárnapján, Richard Wagner Str. 3.
Linz: Ft. Szabó Ernő, Ungarnseelsorgezentrum d. Diözese Linz, Petrinumstr. 12, Haus 7, A-4040 Linz, Tel.: 0043-732/736581-4492 (roda), -4493 (lakás), -4494 (Fax), E-Mail: ernest.szabo@diocese-linz.at; Miséző helyek: Linz, Wels.

Klagenfurt: Ft. Norbert Jakob, Tel.: 0043-4733/232 v. 0043-6768 7727 444. E-Mail: janorh@freemail.hu; Szentmise minden hónap utolsó vasárnapján 13.00-kor a Kapuziner Kircheben, Waaggasse 15, A-9020 Klagenfurt.

Salzburg: Szentmise havonta egyszer, 3. szombat 17.00-kor az Orsolyita-zárdában, Aigner Str. 135. Érdeklődni: Bohumy István, Tel.: 0043-699/81721232.

BELGÍUM

Brüsszel: P. Havas István Sch.P., Mission Catholique Hongroise, Rue de l'Arbre Bénit 123, B-1050 Bruxelles (XL). Tel.: 0032-2/64 96 188.
Liège/Luxemburg: Ft. Dobai Sándor főlelkész, Aumônier Hongrois, Rue des Anglais 33, B-4000 Liège, Tel.: 0032-4/22 33 910; Fax: 0032-4/22116 09.

FRANCIAORSZÁG

Párizs: Ft. Gáspár István, szentmise minden vasárnap 11-kor, augusztus kivétel. Mission Catholique Hongroise, 42, rue Albert Thomas, F-75010 Paris, Tel.: 0033-1/42 086170, Fax: 0033-1/42 067155, <http://magyarmissio.free.fr>.
Dél-Franciaország: Ft. Fülöp Gergely, Mission Catholique Hongroise, 302, Avenue Jean Jaures, F-69007 Lyon, Tel.: 0033-4/78 501636.

NÉMETORSZÁG

Augsburgi Egyházmegye: Miséző helyek: Augsburg, Neuburg a D., Kempten. Érdeklődni: Ft. P. Szomszéd Tamás József SJ, Ungarische Kath. Mission, Zirbelstr. 23, D-86154 Augsburg, Tel.: 0049-821/21 93 93 30 vagy 0049-821/21 93 93 24, vagy mobil: 0049-151/14 23 28 06.

Bamberg-Eichstätt-Regensburgi Egyházmegye
nürnbergi székhellyel: Miséző helyek: Bamberg, Coburg, Ingolstadt, Landshut, Nürnberg, Regensburg. Érdeklődni: Ft. Berecki Béla, Ungarische Katholische Mission, Tuchergartenstr. 2/A, D-90571 Schweig, Tel.: 0049-911/507 57 96.

Esseni Egyházmegye:

Miséző helyek: Duisburg, Essen. Érdeklődni: Ung. Kath. Mission, Fraziskaner Str. 69a, D-45139 Essen, Tel.: 0049-201/28 47 40 vagy Kölnben: 0049-221/23 8060.

Berlini és Hamburgi Főegyházmegye, Hildesheimi és Osnabrücki Egyházmegye:

Miséző helyek: Berlin, Hamburg, Hannover, Kiel, Lübeck, Braunschweig, Bremen. Erd. Hamburgban: Ft. Rasztovác Pál, Ungarische Katholische Mission, Bürgerweide 35, D-20535 Hamburg, Tel.: 0049-40/25 077 83.

Kölni Főegyházmegye és Aachen:

Miséző helyek: Köln, Bonn, Düsseldorf, Wuppertal, Bergisch-Gladbach, Aachen: Érdeklődni: Ft. Lukács József, Ung. Kath. Mission, Thieboldgasse 96, D-50676 Köln. E-Mail: ungarnzentrum@netcologne.de Tel.: 0049-221/238060; Fax: 0049-221/232120; <http://www.ungarnzentrum.de>

Limbürg-Fulda-Mainzi Egyházmegye
frankfurti székhellyel: Miséző helyek:

Frankfurt-Rödelheim, Mainz, Wiesbaden, Darmstadt, Giessen. Érdeklődni: Ft. Takács Pál, Katholische Ungarische Gemeinde, Ludwig-Landmann-Str. 365, D-60487 Frankfurt. Telefon: 0049-69/24 79 50 21, 069/24795022. Fax: 0049-69/97 78 26 84. www.magyar-katolikusok-frankfurt.de

HIRDETÉSEK

Kiadó Budapest-Belváros Ferenciek terénél színvonalas, minden igényt kielégítő 2 szobás lakás, 2 v. 3 személynek, 70 EUR/nap. T.: 0033-6/43 60 95 52.

Eladó Budapest XVII. ker. 580 m²-es telken családi ház. 2 és fél szoba, felszerelt fürdőszoba, gázfűtés, pince, padlás, terasz, 2 kocsira garázs. Beköltözhető. 20 millió Ft. T.: 0033-(0)2/38 35 53 62.

Bükkföldön nyugodt környezetben, közel a városka mindenfajta szolgáltatási központjához szép családi ház eladó. 124 m² lakter, ugyanakkora bejárható, kiépített manzárd, plusz 2000 m² telek. A ház fele modernül kiépített, másik fele minimális javításokat igényel. Ára: 95 000 EUR, vagy ennek megfelelő forintösszeg. Közvetítő nélkül. E-mail: office@kirche-in.at.

Badacsonyban eladó családi üdülő, 2 kompletten berendezett 4 szobás lakással. A ház a badacsonyi szőlőhegy legszebb részén fekszik egy zsákutca végén, teljes látással a Balatonra. T.: 0041-44/381 94 32,

e-mail: janos.dobszay@dobszay.ch, megtekinthető: www.ferienhaus-ungam.ch.

Szakképzett ápolónő (60), idős és betegápolást vállal bentlakással, kevés nyelvtudással. T.: 0036-34/384 130, v. 0036-20/397 17 19.

Pálházán oszlopos parasztház, hátul hozzáépített új részzel, félkész állapotban eladó. Telek: 4780 m², szántó: 1640 m². Vállalkozásra is kiválóan alkalmas. T.: 0049-89/67 26 51 v. 0160/63 92 652.

Harkányra visszatért külföldről, és feleséget keres (azt a hölgyet, aki vissza szándékozik jönni Magyarországra), egy kissé magányos, 65 éves, 178 centiméter magas, nem dohányzó, antialkoholista, keresztény férfi. E-mail: janos.kuruc@gmail.com.

Idősek Otthona Mezőfény (Nagykárolytól 10 perc). Új épületünkben, legmagasabb igényeket kielégítő, teljes körű ellátással várjuk új lakóinkat. 350 EUR havonta. Bővebb info: T.: 0049-89/691 7285.

GYŰJTÉS AZ ISZAPÁR KÁROSULTJAINAK

Október 4-én, hétfőn átszakadt a tím-földgáz tározójának gátja Ajka településén, amelyből néhol két méter magasán hömpölyögve egymillió köbméter vörösiszap ömlött ki. Az árhullám Kolontárt, Devecsert, Somlóvásárhelyet, Tüskevart, Somlójenőt, Apácatornát és Kiszbercsenyt érintette. Mintegy 120-an sérültek meg, 400 embert kellett kitelepíteni, több mint 100 embert menekítettek ki a lövés vörösiszapár következtében. Kolontáron a katasztrófa eddig kilenc halalos áldozatot is követelt.

A Katolikus Karitás helyi szervezete és munkatársai a katasztrófa első percétől részt vesznek az érintett lakosság biztonságba helyezésében, a kámentesítésben. Devecseren a plébánián az otthonukat elhagyni kényszerülőknek ideiglenes szállást alakítottak ki. Az érintett településeken élelmiszersomagokat osztanak a rászorulóknak. A maró hatású, nehézfémekkel szennyezett iszap eltávolításához gumicsizmát, gumikesztyűt, védőruát, takarítóeszközöket juttatnak a Karitás helyi munkatársai a lakosságoknak. A Kolontárt és Devecsert előntő vörösiszapos sárlavina előntötte a kolontári „kis Szentföldet”, somlói zárandokösvényt is, jelen információk szerint megromlódott a betlehemi barlang (Kolontár), a názáreti ház (Devecser, Papkert), s feltehetően a Mária kútja.

Mód Miklós devecseri plébános október 5-én, kedden 17 órakor szentmisét mutatott be a katasztrófa áldozatainak lelki üdvéért. Mindenkit arra kért, hogy ebben az időpontban az ország minden részén mondjanak imát az elhunytakért és bajbajutottakért.

A vörösiszappal előntött területeken élők megsegítésére a Katolikus Karitás gyűjtést szervez, amelyhez külföldről is lehet csatlakozni:

Katolikus Karitás
Raiffeisen Bank – IBAN HU09 1201 11480012 4534 0080 0007
S.W.I.F.T.: UBRTHUHB
(közleménybe: „ISZAPÁR”)

HIRDESSZEN AZ ÉLETÜNKBEN

Apró, házissági, általános hirdetések betűnként: 0,10 EUR	
„Jelző” – postaköltség	5,00 EUR
Üzleti, nyereséges hirdetés betűnként	0,20 EUR
Nagybetűs sorok betűnként	0,40 EUR
Egyeszerű, 1 „pontos” keret	10,00 EUR
Kétfasorú hirdetés az összeg kétszerese.	
Külön kívánságokat esetenként árazunk.	

Egy más utáni háromszori hirdetésnél 10 %, hatszori hirdetésnél 20 %, illetve egész évi hirdetés esetén 30 % kedvezményt adunk!

MAGYAR EGYHÁZI KÖNYVKLUB

Öt évvel ezelőtt kezdte meg működését Budapest a Magyar Egyházi Könyvklub, amely a magyarországi katolikus és protestáns kiadók könyveit juttatja el az olvasókhöz. Először Erdélyben és Felvidéken, majd Magyarországon vehették kézbe a hívek az évente két alkalommal – tavasszal és karácsony előtt – megjelenő könyvkatalógust. Nem sokkal ezután beindult a webáruház is, amely a katalógusnál jóval nagyobb választékban kínálja a legújabb kiadványokat: a könyvek mellett DVD-filmeket, CD-lemezeket, s természetesen naptárakat is. A hitbizalmi, egyháztörténelmi és szépirodalmi alkotások mellett a kínálatban szerepelnek az alapművek is: Biblia, imakönyvek, lexikonok stb.

A Magyar Egyházi Könyvklub webáruházában ebben a hónapban megújult. Immár bankkártyával is lehet vásárolni a PayPal-on keresztül. Ez elsősorban a tengerentúli könyvbarátoknak jelent segítséget, hiszen így hamarabb és olcsóbban érkezik az ajándéknak szánt kiadványok.

Élérhetőség:

www.egyhazikonyvklub.hu

EURÓPAI, NÉMETORSZÁGI OLVASÓINK FIGYELMEIRE!

Az ÉLETÜNK előfizetési árát kérjük helyi terjesztőinkkel (missziókkal) rendezni! Csak a kiadóhivataltól postázott újságok előfizetését kérjük az ÉLETÜNK müncheni postabank számlájára befizetni.

A szerkesztőség

ÉLETÜNK

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
MAGYAR KATOLIKUS MISSZIÓ
Oberführer Str. 40, D-81925 München
Telefon: (0049) 89/98 26 37
Telefax: (0049) 89/98 54 19
E-mail: eletuenk@gmx.de
www.ungarische-mission.de

Főszerkesztő: Dr. Cserháti Ferenc
Felnél kiadó: Mórka János
Felelős szerkesztő: Czoborczy Bence
A szerkesztőbizottság tagjai:
dr. Frank Miklós, Ramsay Győző,
Vincze András

Redaktion und Herausgeber:
UNGARISCHSPRACHIGE KATHOLISCHE MISSION
Oberführer Str. 40, D-81925 München
Verantwortlicher Herausgeber: Mórka János
Telefon: (0049) 89/98 26 37
Telefax: (0049) 89/98 54 19
E-mail: eletuenk@ungarische-mission.de
eletuenk@gmx.de

Abonnement für ein Jahr: 20 EUR
11 Exemplare
nach Übersee mit Luftpost USS 60

ELŐFIZETÉS:

Az Életünk a helyi magyar lelkészek terjesztik, ők küldik szét, náluk is kell előfizetni! Tengerentúrra, vagy ahol nincs magyar lelkész, oda a kiadóhivatal küldi az újságot.

1 példány ára: 2 EUR
Előfizetési ár egy évre: 20 EUR
Tengerentúrra USS 60
BANKSZÁMLÁNK:
Ungarischsprachige Katholische Mission
Sonderkonto „ÉLETÜNK”.
Postbank München
Konto-Nr.: 606 50-803 – BLZ 700 100 80
IBAN DE16 7001 0080 0060 6508 03
BIC BPNKDE33

Erschient 11 mal im Jahr.

Satz: ÉLETÜNK

Druck: AMPER DRUCK GmbH
Am Fohlenhof 5,
82256 Fürstentfeldbruck

Beilagenhinweis: Dieser Auflage liegt zeitweise ein RUNDSCHEIBEN bei.

A KIADVÁNYHÖZ KÖRLEVELET
MELLÉKELTÜNK.